

POZNAJ NASZE OBIEKTY

HOTEL PANORAMA



atrakcje
w hotelu



atrakcje
w okolicy



RESTAURACJA TAMARA



karta
menu



letnia
restauracja



PANORAMA KIDS

sala
zabaw



tematyczne
urodziny



POSIADŁOŚĆ ZBIROŻA



Team
Strefa



pikniki
integracje



www.hotelpanorama.pl

RESTAURACJA TAMARA

MENU

ALERGENY / ALLERGENS

1. GLUTEN – ZBOŻA ZAWIERAJĄCE GLUTEN: PSZENICA, ŻYTO, JEĆZMIEN, OWIES / GLUTEN – CEREALS CONTAINING GLUTEN: WHEAT, RYE, BARLEY, OATS
2. SKORUPIAKI – I PRODUKTY POCHODNE / CRUSTACEANS – AND PRODUCTS THEREOF
3. JAJA – I PRODUKTY POCHODNE / EGGS – AND PRODUCTS THEREOF
4. RYBY – I PRODUKTY POCHODNE / FISH – AND PRODUCTS THEREOF
5. ORZESZKI ZIEMNE – I PRODUKTY POCHODNE / PEANUTS – AND PRODUCTS THEREOF
6. SOJA – I PRODUKTY POCHODNE / SOYBEANS – AND PRODUCTS THEREOF
7. MLEKO – I PRODUKTY POCHODNE (ŁĄCZNIE Z LAKTOZĄ) / MILK – AND PRODUCTS THEREOF (INCLUDING LACTOSE)
8. ORZECHY – MIGDAŁY, WŁOSKIE, NERKOWCE, PEKAN, BRAZYLIJSKIE, PISTACJE, MAKADAMIA / NUTS – ALMONDS, WALNUTS, CASHEWS, PECANS, BRAZIL NUTS, PISTACHIOS, MACADAMIAS
9. SELER – I PRODUKTY POCHODNE / CELERY – AND PRODUCTS THEREOF
10. GORCZYCA – I PRODUKTY POCHODNE / MUSTARD – AND PRODUCTS THEREOF
11. NASIONA SEZAMU – I PRODUKTY POCHODNE / SESAME SEEDS – AND PRODUCTS THEREOF
12. DWUTLENEK SIARKI I SIARCZYNY / SULPHUR DIOXIDE AND SULPHITES
13. ŁUBINY – I PRODUKTY POCHODNE / LUPIN – AND PRODUCTS THEREOF
14. MIĘCZAKI – I PRODUKTY POCHODNE / MOLLUSCS – AND PRODUCTS THEREOF

PRZYSTAWKI / ENTREES

CARPACCIO ROLOWANE Z SZYNKI PROSCIUTTO Z DRESSINGIEM NA BAZIE MANGO, LIMONKI I MIĘTY
PROSCIUTTO / OGÓREK/ RUKOLA/ SUSZONE POMIDORY/ OLIWA TRUFLOWA/ PARMEZAN/ KREM BALSAMICZNY/
MANGO/ LIMONKA/ MIĘTA/ GRZANKI ZIOŁOWE Z SEREM WĘDZONYM
ROLLED PROSCIUTTO CARPACCIO WITH REFRESHING MANGO, LIME AND MINT DRESSING
PROSCIUTTO / CUCUMBER/ ARUGULA/ SUN-DRIED TOMATOES/ TRUFFLE OIL/ PARMESAN/ BALSAMIC CREAM/
MANGO/ LIME/ MINT/ HERBAL CROUTONS WITH SMOKED CHEESE
.....**43,00**

GNOCCHI Z BOCZNIAKAMI I FASOLKĄ EDAMAME
GNOCCHI / BOCZNIKI / FASOLKĄ EDAMAME/ POMIDORKI KOKTAJLOWE/ CEBULA/ CZOSNEK/ CHILLI/ MASŁO/ BIAŁE
WINO/ NATKA PIETRUSZKI/ SZPINAK/ ŚMIETANKA/ PARMEZAN/ KIEŁKI GROSZKU
**GNOCCHI WITH OYSTER MUSHROOMS, EDAMAME BEANS AND TOMATOES IN CREAMY SAUCE WITH PARMESAN AND
PEA SPROUTS**
GNOCCHI / OYSTER MUSHROOMS / EDAMAME/ CHERRY TOMATOES/ ONION/ GARLIC/ CHILLI/ BUTTER/ WHITE WINE/
PARSLEY/ SPINACH/ CREAM/ PARMESAN/ PEA SPROUTS/
.....**33,00**

TATAR WOŁOWY Z JAJKIEM PRZEPIÓRCZYM I ANCHOISE
WOŁOWINA 100G / KAPARY/ CEBULA/ PIECZARKA MARYNOWANA / OGÓREK KONSERWOWY/MUSZTARDA FRANCUSKA/
JAJO PRZEPIÓRCZE/OLIWA CHILLI/ ANCHOISE/ GRZANKA/ MASŁO
BEEF TARTARE
BEEF(100G) / CAPERS/ ONION/ MARINATED MUSHROOM/ PICKLED CUCUMBER/ FRENCH MUSTARD/
QUAIL EGG/CHILLI OIL/ ANCHOISE/ TOAST/ BUTTER
.....**47,00**

DESKA WĘDLIN I SERÓW Z HOTELOWEJ WĘDZARNI (DLA 2 OS)
SZYNKA /BALERON/ BOCZEK/ SŁONINA/ SCHAB /SER SOLANKOWY Z CHILLI, Z CZOSNKIEM NIEDŹWIEDZIM/ PIKLE /
PIECZYWO/ MASŁO ZIOŁOWE
A PLATE OF COLD MEATS AND CHEESES FROM THE HOTEL'S SMOKEHOUSE
HAM / GAMMON / BACON /LARD / PORK LOIN / BRINE CHEESE WITH CHILLI, WILD GARLIC / PICKLES / BREAD / HERB
BUTTER
.....**67,00**

DESKA PIWNYCH PRZEKĄSEK
PALUSZKI SEROWE MOZZARELLA (100G), KRĄŻKI CEBULOWE(100G), KALMARY W CIEŚCIE(100G) , SOS AIOLI
BEER SNACK BOARD
MOZZARELLA CHEESE STICKS(100G), ONION RINGS(100G), SQUID IN BATTER(100G), AIOLI SAUCE
.....**35,00**

SALATKI / SALADS

SAŁATKA CEZAR Z KURCZAKIEM (350G)
SAŁATA RZYMSKA/ PIERŚ Z KURCZAKA/POMIDOR CHERRY/ SOS CEZAR / BEKON / GRZANKA
CAESAR SALAD WITH CHICKEN (350G)
ROMAINE LETTUCE / CHICKEN / CHERRY TOMATO / CAESAR SAUCE / BACON / TOAST
.....**47,00**

SAŁATKA Z KOZIM SEREM (350G)
SER KOZI / MARYNOWANY BURAK / GRANAT /RUKOLA / SZPINAK / POMIDOR / CZERWONA CEBULA/ SOS MIODOWO-
MUSZTARDOWY / PESTKI DYNI/ GRZANKI
SPINACH SALAD (350G)
GOAT CHEESE / PICKLED BEETROOT / POMEGRANATE / ROCKET / SPINACH / TOMATO / RED ONION / HONEY-
MUSTARD SAUCE / PUMPKIN SEEDS / TOAST
.....**39,00**

ALKOHOLE / ALCOHOLS

GIN / RUM / TEQUILA
GIN BOMBAY 40%VOL. 40ML**19,00**
GIN GORDON'S 37,5%VOL. 40ML**15,00**
RUM BACARDI CARTA BLANCA 37,5%VOL. 40ML**15,00**
RUM HAVANA CLUB ANEJO ESP. 37,5%VOL. 40ML**15,00**
TEQUILA JOSE CUERVO REPOSADO 38% VOL. 40ML**17,00**
TEQUILA JOSE CUERVO SILVER 38%VOL. 40ML**17,00**

WHISKY / WHISKEY / BURBON
JACK DANIEL'S 40%VOL. 40ML / 700ML**17,00 / 270,00**
JACK DANIEL' SINGLE BARREL 45%VOL. 40ML / 700ML**30,00 / 490,00**
WOODFORD RESERVE 43,2%VOL. 40ML / 700ML**25,00 / 350,00**
J.WALKER BLACK LABEL 40%VOL. 40ML / 700ML**19,00 / 290,00**
LAGAVULIN 8YO SINGLE MALT 48%VOL. 40ML / 700ML**35,00 / 520,00**
JAMESON 40%VOL. 40ML / 700ML**17,00 / 270,00**
BALANTINE'S 40%VOL. 40ML / 700ML**15,00 / 230,00**
CHIVAS 12YO 40%VOL. 40ML / 700ML**19,00 / 290,00**

COGNAC / BRANDY
COGNAC HENNESY VS 40%VOL. 40ML**25,00**
BRANDY METAXA**** 40%VOL. 40ML**15,00**

WÓDKI / DESTYLATY
WYBOROWA 40%VOL. 40ML / 500ML**10,00 / 110,00**
ŻUBRÓWKA BISON GRASS 37,5%VOL. 40ML / 500ML**10,00 / 110,00**
FINLANDIA 40%VOL. 40ML / 500 ML**12,00 / 130,00**
FINLANDIA REDBERRY 37,5%VOL. 40ML / 500ML**12,00 / 130,00**
BELVEDERE 40%VOL. 40ML / 500ML**22,00 / 225,00**
ŚLIWOWICA PODBESKIDZKA 72%VOL. 40ML / 500ML**19,00 / 225,00**
SOPLICA WIŚNIOWA 38%VOL. 40ML / 500ML**12,00 / 130,00**

GORZELNIA ŻYRARDÓW - PRODUKT LOKALNY!

WÓDKA FUND ZIEMNIAK 40%VOL. 40ML / 500ML**19,00 / 200,00**
WÓDKA FUND PSZENICA 40%VOL. 40ML / 500ML**19,00 / 200,00**

WERMOUTH / BITTER / INNE
FERNET BRANCA 35%VOL. 40ML**19,00**
ST. GERMAIN 20%VOL. 40ML**25,00**
CAMPARI 25%VOL. 40ML**15,00**
APEROL 11%VOL. 40ML**15,00**
MARTINI BIANCO, ROSSO, 14,4%VOL. 80ML**15,00**
MARTINI DRY 18%VOL. 80ML**15,00**
JAGERMAISTER 35%VOL. 40ML**17,00**
KAHLUA 20%VOL. 40ML**15,00**
MALIBU 18%VOL. 40ML**15,00**
BAILEY'S 17%VOL. 40ML**15,00**
BECHEROVKA 38%VOL. 40ML**15,00**

WINO
BELLARETTA CHARDONNAY 150ML / 750ML**15,00 / 65,00**
WINO BIAŁE/ WYTRAWNE/ WŁOCHY/ 13%VOL.
BELLARETTA CABERNET SAUVIGNON 150ML / 750ML**15,00 / 65,00**
WINO CZERWONE/ WYTRAWNE / WŁOCHY / 12%VOL.
PROSECCO SCUDO ARGENTO CA'VAL 100ML / 750ML**15,00 / 75,00**
DOC PROSECCO/ EXTRA DRY/ WŁOCHY / 11,5VOL.

WSZYSTKIE OFEROWANE PRZEZ NAS WINA DOSTĘPNE W KARCIE WIN !

NAPOJE GORĄCE / HOT BEVERAGES

HERBATA RICHMONT W IMBRYKU	15,00
HERBATA WIOSENNA Z IMBIREM I ŚWIEŻĄ MIĘTĄ.....	17,00
ESPRESSO.....	10,00
DOUBLE ESPRESSO.....	14,00
FLAT WHITE	14,00
AMERICANO	12,00
CAPPUCCINO	12,00
LATTE	14,00
SYROP DO KAWY (WANILIA, CZEKOLADA, MIGDAŁ)	3,00
MLEKO BEZ LAKTOZY, NAPÓJ ROŚLINNY	3,00

NAPOJE ZIMNE/ COLD BEVERAGES

SOK 250 ML	9,00
<i>(POMARAŃCZ/ JABŁKO/CZARNA PORZECZKA/ANANAS/ ŻURAWINA)</i>	
PEPSI, PEPSI MAX, MIRINDA,7UP 200 ML	10,00
SCHWEPPE TONIC 200 ML	10,00
WODA GAZOWANA/NIEGAZOWANA 330 ML	10,00
WODA AQUA CARPATICA GAZOWANA/NIEGAZOWANA 750 ML	21,00
RED BULL 250 ML	15,00

PIWO / BEER

ŻYWIEC Z BECZKI 5,5 VOL. 300ML.....	14,00
ŻYWIEC Z BECZKI 5,5 VOL. 500ML	18,00
CYDR 5,4%VOL. 400ML	17,00
ŻYWIEC 5,5%VOL. 500ML	18,00
ŻYWIEC 0%VOL. 330ML	15,00
ŻYWIEC IPA 5%VOL. APA 5,4%VOL. 500ML	18,00
ŻYWIEC BIAŁE 4,9%VOL. 500ML	18,00
ŻYWIEC BIAŁE 0% VOL. 500ML	18,00
ŻYWIEC PORTER 9,5%VOL. 500ML	19,00
PILSNER URQUELL 4,4%VOL. 500ML	23,00
HEINEKEN 5%VOL. 330ML	16,00
CORONA 4,5%VOL./ 0%VOL. 330ML	18,00
CORONA 0%VOL. 330ML	18,00
GUINNESS 5%VOL. 440ML	23,00

ZUPY / SOUPS

KREM Z PIECZONEGO SELERA Z IMBIREM, CZOSNKIEM, BIAŁĄ CZEKOLADĄ I JABŁKIEM SZARA RENETA PODANY Z CHIPSAMI Z PIETRUSZKI, PESTKAMI DYNI I SYROPEM GRUSZKOWYM 250ML

ROASTED CELERIAC CREAM SOUP WITH GINGER, GARLIC, WHITE CHOCOLATE AND GREY RENNET APPLE SERVED WITH PARSLEY CHIPS, PUMPKIN SEEDS AND PEAR SYRUP 250ML
..... 29,00

**ROSÓŁ WOŁOWO DROBIOWY Z KOŁDUNAMI, MARCHWIĄ I NATKĄ PIERUSZKI 250ML
BEEF AND POULTRY BROTH WITH DUMPLINGS, CARROTS AND PARSLEY 250ML**
..... 27,00

CZERWONE CURRY Z MLEKIEM KOKOSOWYM NA WYWARZE IMBIROWYM Z CZOSNKIEM I CYNAMONEM PODANE Z KREWETKAMI , KURCZAKIEM, MAKARONEM, JAJKIEM SOJOWYM I SMAŻONYM PAK CHOI 350ML

RED CURRY WITH COCONUT MILK ON GINGER BROTH WITH GARLIC AND CINNAMON SERVED WITH PRAWNS, CHICKEN, NOODLES, SOY EGG AND FRIED PAK CHOI 350ML
..... 39,00

DANIA GŁÓWNE / MAIN COURSES

BURGER WOŁOWY

GRILLOWANA WOŁOWINA 200G / SOS ZE SŁODKIEJ KAPUSTY /PLACEK ZIEMNIACZANY / BEKON/
OGÓREK PIKLOWANY/ SAŁATA / SER WĘDZONY/ CHUTNEY Z CZERWONEJ CEBULI/ FRYTKI /
SAŁATKA COLESŁAW

BEEF BURGER WITH FRIES AND COLESŁAW

GRILLED BEEF / SWEET CABBAGE SAUCE/ POTATO CAKES/ BACON / PICKLED CUCUMBER /
LETTUCE / SMOKED CHEESE / RED ONION CHUTNEY/ FRIES / SALAD

..... 59,00

ROLADA Z PIECZONEGO KURCZAKA Z SZAŁWIA I MASŁEM CZOSNKOWYM SOUS-VIDE

UDZIEC Z KURCZAKA / SZAŁWIA/ MASŁO CZOSNKOWE/ PUREE DYNIOWE/ BROKUŁ SMAŻONY/ SOS SEROWY

ROASTED CHICKEN ROULADE WITH SAGE AND GARLIC BUTTER SOUS-VIDE

CHICKEN LEG / SAGE / GARLIC BUTTER / PUMPKIN PUREE / FRIED BROCCOLI / CHEESE SAUCE

..... 55,00

STEK Z POŁĘDWICY WOŁOWEJ

STEK Z POŁĘDWICY WOŁOWEJ 150G /SOS MARSALA Z ZIELONYM PIEPRZEM / FRYTKAMI Z BATATA /
SMAŻONE BOCZNIAKAMI ZE SZPINAKIEM I POMIDORAMI NA MAŚLE ZIOŁOWYM

BEEF TENDERLOIN STEAK

BEEF TENDERLOIN STEAK 150G / MARSALA SAUCE WITH GREEN PEPPER / SWEET POTATO FRIES / FRIED OYSTER
MUSHROOMS WITH SPINACH AND TOMATOES IN HERB BUTTER

..... 129,00

DORADA FILET

FILET Z DORADY 200G / ZIEMNIKI SMAŻONE / WARZYWA SEZONOWE/ SOS OSTRYGOWY/ SEZAM/ LIMONKA/
CZOSNEK/ MASŁO

BREAM FILLET

BREAM FILLET 200G / FRIED POTATOES / SEASONAL VEGETABLES / OYSTER SAUCE / SESAME / LIME / GARLIC /
BUTTER

..... 67,00

TRADYCYJNY KOTLET SCHABOWY (MARYNOWANY W MLEKU I PIECZONYM CZOSNKU)

SCHABOWY NA SMALCU 150G/ KAPUSTA PRZAŚNA ZASMAŻANA Z POMIDORAMI / ZIEMNIKI SMAŻONE Z ZIOŁAMI

TRADITIONAL PORK CUT WITH DICE

PORK CHOP IN LARD 150G / UNLEAVENED CABBAGE FRIED WITH TOMATOES / POTATOES FRIED WITH HERBS

..... 57,00

KACZKA PIECZONA Z WIŚNIAMI

POŁOWA LUZOWANEJ KACZKI 350G / SOS WIŚNIOWY / KLUSKI ZIEMNIACZANE / BURAKI Z ŻURAWINĄ/ PIECZONE JABŁKA

ROASTED DUCK WITH CHERRY

HALF A DUCK 350G / CHERRY SAUCE / POTATO DUMPLINGS / BEETROOT WITH CRANBERRIES / BAKED APPLES

.....75,00

GOLONKA Z PIECA

GOLONKA Z PIECA Z MIODEM 500G/KAPUSTA PRZAŚNA Z POMIDORAMI/ ZIEMNIAKI PIECZONE Z ZIOŁAMI, CEBULĄ I BOCZKIEM / CHRZAN / MUSZTARDA

OVEN KNOCK

OVEN-BAKED PORK KNUCKLE WITH HONEY 500G / UNLEAVENED CABBAGE WITH TOMATOES / BAKED POTATOES WITH HERBS, ONION AND BACON / HORSERADISH / MUSTARD

.....69,00

PAPARDELLE Z CUKINIĄ

MAKARON PAPPARDELLE/ CUKINIA/ SOS POMIDOROWY/ SZPINAK/ BAZYLIA/ CZOSNEK/ CEBULA/ OLIWA/ PARMEZAN

PAPARDELLE WITH ZUCCHINI

PAPPARDELLE PASTA / ZUCCHINI / TOMATO SAUCE / SPINACH / BASIL / GARLIC / ONION / OLIVE OIL / PARMESAN

.....49,00

PIEROGI Z GĘSINĄ

PIEROGI FASZEROWANE DUSZONĄ GĘSINĄ 350G / CZOSNEK/ KURKI W ŚMIETANIE/ KOPER

DUMPLINGS WITH GOOSE MEAT

DUMPLINGS STUFFED WITH BRAISED GOOSE 350G /GARLIC/CHANTERELLES IN CREAM/DILL

.....57,00

DANIA DLA DZIECI / DISHES FOR CHILDREN

DOMOWY ROSÓŁ Z MAKARONEM

HOME BROTH WITH STOCK NOODLES

.....18,00

KURCZAK Z FRYTKAMI I MIZERIĄ Z OGÓRKA

CHICKEN NUGGET'S WITH FRENCH FRIES AND CUCUMBER SALAD

.....28,00

MAKARON Z SOSEM BOLOŃSKIM

PASTA WITH BOLOGNESE SAUCE

.....24,00

NALEŚNIK Z SEREM I SOSEM CZEKOLADOWYM..

PANCAKE WITH CHEESE AND CHOCKOLATE SAUCE

.....22,00

DESERY / DESERTS

LODY RZEMIEŚLNICZE Z OWOCAMI I SOSEM CZEKOLADOWYM Z MIGDAŁAMI

ARTISAN ICE CREAM WITH FRUIT AND CHOCOLATE SAUCE WITH ALMONDS

.....27,00

SZARLOTKA Z LODAMI ŚMIETANKOWYMI I SOSEM WANILIOWYM

APPLE PIE WITH CREAM ICE CREAM AND VANILLA SAUCE

.....29,00

SERNIK MANGO Z GORĄCYMI WIŚNIAMI

MANGO CHEESECAKE WITH HOT CHERRIES

.....28,00

DRINKI / DRINKS

PORNSTAR MARTINI

WÓDKA /PULPA Z MARAKUI /SOK Z LIMONKI/ SYROP WANILIOWY/ PROSECCO

35,00

JAGER MOHITO

JAGERMAISTER/ MIĘTA/ LIMONKA/ CUKIER TRZCINOWY/ WODA GAZOWANA

35,00

CUBA LIBRE

RUM /PEPSI /LIMONKA/

29,00

MOHITO

RUM/ MIĘTA/ LIMONKA/ CUKIER TRZCINOWY/ WODA GAZOWANA

35,00

LONG ISLAND ICE TEA

WÓDKA /RUM / GIN/ TEQUILA SILVER/ TRIPLE SEC/ PEPSI/ SOK Z CYTRYNY

35,00

NEGRONI

MARTINI ROSSO/ CAMPARI/ GIN GORDONS

35,00

TEQUILA SUNRISE

TEQUILA SILVER/ GRENADYNA/SOK POMARAŃCZOWY

29,00

CYDEREK

ŻUBRÓWKA BISON GRASS/ CYDR/ LIMONKA/ MIĘTA

29,00

APEROL SPRITZ

APEROL/PROSECCO/WODA GAZOWANA/ POMARAŃCZA

35,00

ESPRESSO MARTINI

WÓDKA/ KHALUA/ ESPRESSO/ SYROP CUKROWY

29,00

LYNCHBURG LEMONADE

JACK DANIEL'S /TRIPLE SEC /SOK Z CYTRYNY/ SYROP CUKROWY /7UP

35,00

MARGARITA

TEQUILA SILVER/ TRIPLE SEC/ SOK Z LIMONKI

29,00

WHISKY SOUR

WHISKY BALLANTNES/ SYROP CUKROWY/ SOK Z CYTRYNY /ANGOSTURA

35,00

VIOLET GIN

GIN BOMBAY/ TONIC/ SYROP LAWENDOWY/ ROZMARYN

29,00

PINA COLADA

RUM /MLEKO /SYROP KOKOSOWY/ SOK ANANASOWY

35,00

HUGO SPRITZ

PROSECCO/ WODA GAZOWANA/ SYROP Z KWIATÓW BZU/ MIĘTA/ LIMONKA

35,00

WIOSENNE ORZEŻWIENIE/ SPRING REFRESHMENT

NEW!

POZIOMKOWE ESPRESSO TONIC 0,4L

LEŚNA SŁODYCZ POZIOMKI W ORZEŻWIAJĄCYM DUECIE Z KAWĄ I TONIKIEM

.....19,00

LEMONIADA Z PUREE Z RABARBARU 0,4L

DOMOWA, LEKKO KWASOWA LEMONIADA NA BAZIE AKSAMITNEGO PUREE Z RABARBARU

.....19,00

LEMONIADA CYTRUS/WANILIA/MARAKUJA 0,4L

EGZOTYCZNY MIKS TROPIKALNEJ MARAKUI Z KREMOWĄ NUTĄ WANILII

.....19,00

MROŻONA HERBATA CYTRYNOWA 0,4L

KLASYCZNA, MOCNA HERBATA Z DUŻĄ ILOŚCIĄ LODU I ŚWIEŻĄ CYTRYNĄ

.....19,00

HERBATA WIOSENNA Z IMBIREM I ŚWIEŻĄ MIĘTĄ

ROZGRZEWAJĄCY IMBIR I CHŁODZĄCA MIĘTA W LEKKIM, WITAMINOWYM NAPARZE

.....17,00